

Internship agreement

Contract for the on-the-job training as part of the studies of surveying
(Bachelor of Engineering) at the University of Applied Sciences
Bochum

between: :

Company, authority, institution
(-hereinafter referred to as internship provider-)

(po box) :

address :

zip/city :

telephone :

int. Fax :

E-Mail :

and Mrs./Mr. :

Last name, first name (-hereinafter referred to as student-)

born on :

residing in :

address :

zip/city :

telephone :

E-Mail :

arrange the following agreement concerning the work experience that will be carried out by the student.

§ 1 Nature and duration of the internship

- (1) The practical work is carried out in the company listed above and lasts 12 weeks with a usual working time.
- (2) The internship provider undertakes to train the student from _____ bis _____ which corresponds to weeks.
- (3) The agreement requires the authorization of the university.
- (4) The use of the student occurs pursuant to § 16 para. 3 of the examination regulations of the studies of surveying (B.Eng.) at the University of Applied Sciences Bochum.
- (5) The internship is part of the studies of surveying at the University of Applied Sciences Bochum; this means that the student remains a member of the university.

§ 2 Obligations of the internship provider

The internship provider undertakes to,

- (1) introduce the student into scientific / engineering / economic work for the duration of the internship by assigning him or her to suitable projects / subprojects. It should be ensured that real use is made of the student's knowledge and skills so far acquired, and that the projects is of innovative importance for the enterprise,
- (2) provide the student with a general impression of the tasks and functions of the enterprise by appropriate discussions with responsible persons in each case,
- (3) appoint an engineer as supervisor for the student's training for the above-mentioned period in the company,
- (4) issue a certificate documenting duration, contents and success of the practical activity after the completion of the internship,
- (5) provide, if the student so desires, a certificate of employment

§ 3 Obligations of the student

The student undertakes to,

- (1) carefully implement the tasks assigned to him or her as mentioned in § 2 and to increase his or her knowledge and experience as far as possible,
- (2) obey the instructions given within the framework of the internship by the enterprise and its representatives,

- (3) UHVSHFW WKH GLVFLSOLQH LPSRVHG E\ WKH HQWHUSUL
 DQG UXOHV IRUD WKHGH S Q W YHIQ W ISRIHQBMHMUS UKFWLRQV E\
 EHIRUH WKH EHLQVQIQULQV KRISWKH
 DJUHH WR PDLQWDLQ VHFUHF\ DERXW RSHUDWLRQV ZK
 SURIHVVLRQDO FRQILGHQWLDOLW\ 7KLV DOVR DSSOLF
 FRPSO\ ZLWK FRPSDQ\ WLPHV LPPHGLDWHO\ LQIRUP
 H[WHQGHHG LOOQHVV WR SURYLGH D PHGLFDO FHUWLIL
 KDQGOH ZLWK FDUH WRROV PDFKLQHV HTXLSPHQW
 PDWHULDORV DQG SURGXFWV SODFHG DW KLV RU KHU G

§ 4 Time of probation and termination of the agreement

ee probationar period i agreed pon d ring hi hea hpart i ega entit ed to terminate thi
 agreement in riting itho tindi ation of rea on

fter the time of probation thi agreement ma be terminated for an important rea on itho t omp ian e
 a dead ine or ith a period of ee to the end of month

The termination of thi agreement m tbe in riting

§ 5 Leave

During the contractual period the student is not entitled to a vacation. The internship provider
 can grant a short-term leave from the internship for personal reasons.

§ 6 Payments

If a payment has been agreed by the internship provider to the student,
 this amounts _____ Euro (€) per moNHTTH.

§ 7 Ausfertigung der Vereinbarung

Diese Vereinbarung wird in gleichlautenden Ausfertigungen sowohl von der Praxisstelle als auch
 von der oder dem Studierenden unterzeichnet. Es ist Aufgabe der oder des Studierenden, eine
 Ausfertigung der Hochschule unverzüglich nach Vertragsabschluß zur Genehmigung vorzulegen.
 Im Falle einer Nichterteilung von Seiten der Hochschule hat die oder der Studierende die Praxis-
 stelle unmittelbar zu unterrichten.

§ 8 Sonstige Vereinbarungen

- (1) Zwischen der Praxisstelle und der oder dem Studierenden werden folgende sonstige Verein-
 barungen getroffen:

- (2) Von der Praxisstelle wird folgende Betreuerin oder folgender Betreuer für die Studierende oder den Studierenden benannt:

Datum _____

Datum _____

für die Praxisstelle

Studierende/Studierender

Die Hochschule stimmt der Ableistung in der Praxisstelle zu:

Datum: _____

Betreuender Professor der Hochschule Bochum

§ 8 Sonstige Vereinbarungen

- (1) Zwischen der Praxisstelle und der oder dem Studierenden werden folgende sonstige Vereinbarungen getroffen: